



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

12422/2023

34.2 Amt für Wissenschaft und Forschung - Ufficio Ricerca scientifica

Betreff:

Ausschreibung für Initiativen zur Förderung
der internationalen Mobilität von Forschern
und Forscherinnen - Jahr 2023 -
Rangordnung

Oggetto:

Bando di concorso per iniziative di
promozione della mobilità internazionale di
ricercatori e ricercatrici - Anno 2023 -
Graduatoria

Das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, beinhaltet Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und die Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen. Der Artikel 56 beinhaltet Bestimmungen bezüglich der Ausgabenzweckbindungen.

Der Artikel 9 des Landesgesetzes Nr. 14 vom 13. Dezember 2006 „Forschung und Innovation“, in geltender Fassung, sieht vor, dass das Land unter Beachtung der Gemeinschaftsordnung die Entwicklung und Internationalisierung der Forschung fördert.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1063 vom 11. Dezember 2019 die „Anwendungsrichtlinien im Bereich Förderung der wissenschaftlichen Forschung“ genehmigt, die vorsehen, dass die Landesregierung jährlich einen oder mehrere Wettbewerbe für die Finanzierung von Initiativen zur Förderung der internationalen Mobilität von Forschern und Forscherinnen ausschreiben kann.

Gemäß Artikel 35, Absatz 4, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, gewähren die Abteilungsdirektoren und -Direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien.

Mit Dekret vom 1. September 2022, Nr. 15201 wurde festgelegt, dass Herr Franz Schöpf den vorgesetzten Abteilungsdirektor bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung vertritt.

Mit Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 1463 vom 1. Februar 2023 ist die Ausschreibung für Initiativen zur Förderung der internationalen Mobilität von Forscherinnen und Forschern für das Jahr 2023 genehmigt worden.

Innerhalb der in Art. 9 der Ausschreibung festgelegten Einreichfrist (3. Mai 2023, 16:00 Uhr) sind insgesamt 11 Anträge eingereicht worden.

Gemäß Art. 11 der Ausschreibung hat das Amt für Wissenschaft und Forschung überprüft, ob die Anträge und die beigelegten Unterlagen vollständig und ordnungsgemäß eingereicht worden sind und ob die Antragstellenden die in Art. 6 der Ausschreibung vorgesehenen Voraussetzungen erfüllen.

Il Decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011 contiene disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi. L'articolo 56 prevede le norme relative agli impegni di spesa.

L'articolo 9 della legge provinciale n. 14 del 13 dicembre 2006, e successive modifiche, stabilisce che la Provincia, nel rispetto dell'ordinamento comunitario, promuova lo sviluppo e l'internazionalizzazione della ricerca.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 1063 del 11 dicembre 2019 i criteri di attuazione in materia di promozione della ricerca scientifica, che stabiliscono che la Giunta provinciale può indire annualmente uno o più bandi di concorso per il finanziamento di iniziative per promuovere la mobilità e lo scambio di ricercatori e ricercatrici.

Ai sensi dell'articolo 35, comma 4, lettera c) della Legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Con decreto del 1° settembre 2022, n. 15201, è stato stabilito che il signor Franz Schöpf sostituisce il direttore di ripartizione preposto in caso di assenza o impedimento dello stesso.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 1463 del 1° febbraio 2023 è stato approvato il Bando di concorso per iniziative di promozione della mobilità internazionale di ricercatrici e ricercatori per l'anno 2023.

Entro il termine stabilito all'art. 9 del Bando (3° maggio 2023, ore 16:00), sono state presentate complessivamente 11 domande.

Ai sensi dell'art. 11 del Bando, l'Ufficio Ricerca scientifica ha esaminato le domande, verificando la completezza e la regolarità delle stesse e della documentazione allegata, nonché il possesso da parte dei richiedenti dei requisiti previsti all'art. 6 del Bando.

Die zwei in Anlage C, integrierender Bestandteil dieses Dekrets, gelisteten Anträge erfüllen nicht Bestimmung laut Art. 3 und die Voraussetzungen laut Art. 6 der Ausschreibung, sind demnach nicht zulässig und zu archivieren.

Gemäß Art. 11, Absätze 3 und 4, der Ausschreibung sind die übrigen neun Projektanträge dem Technischen Beirat laut Art. 7 des Landesgesetzes Nr. 14/2006 zur Bewertung vorgelegt worden.

Der Technische Beirat hat die eingereichten Forschungsprojekte am 13. Juni 2023 und am 6. Juli 2023 unter Beachtung der in Art. 12 der Ausschreibung vorgesehenen Bewertungskriterien bewertet und ihnen die jeweiligen Punkte zugewiesen (siehe die unter Prot. Prov-Bz Nr. 0609377 vom 20.07.2023 protokollierte Niederschrift). Aufgrund der vom Technischen Beirat zugewiesenen und gewichteten Punkte, hat das Amt für Wissenschaft und Forschung die Rangordnung laut Anlage A, integrierender Bestandteil dieses Dekrets, erstellt.

Art. 12, Abs. 5, der Ausschreibung sieht vor, dass die Projekte, deren Gesamtpunktezah unter 70/100 liegt sowie Anträge, die hinsichtlich auch nur eines der Kriterien laut Absatz 1 Buchstaben a) bis e) der Ausschreibung vor der Gewichtung eine durchschnittliche Punktezah von 0 bis 5 erreichen, nicht gefördert und folglich nicht in die Rangordnung aufgenommen werden.

Die zwei in Anlage B, integrierender Bestandteil dieses Dekrets, gelisteten Anträge sind aus der Rangordnung ausgeschlossen worden, weil sie die Mindestpunktezah nicht erreicht haben.

Art. 13, Abs. 1, der Ausschreibung sieht vor, dass der Direktor oder die Direktorin der für Forschung und Universität zuständigen Abteilung die Rangordnung genehmigt.

Der Abteilungsdirektor hat Einsicht genommen in die Niederschrift aus den Sitzungen des Technischen Beirats vom 13. Juni 2023 und vom 6. Juli 2023 und in die in Folge vom Amt für Wissenschaft und Forschung verfasste Rangordnung.

Dies vorausgeschickt

verfügt

der Abteilungsdirektor

Le due domande di cui all'allegato C, parte integrante del presente decreto, non soddisfano le definizioni di cui all'art. 3 e i requisiti di cui all'art. 6 del Bando e sono pertanto risultati non ammissibili e da archiviare.

Ai sensi l'art. 11, commi 3 e 4, del Bando, le rimanenti nove domande di progetto sono state sottoposte per la valutazione al Comitato tecnico di cui all'art. 7 della legge provinciale n. 14/2006.

Il Comitato tecnico nelle date del 13 giugno 2023 e del 6 luglio 2023 ha valutato i progetti di ricerca presentati sulla base dei criteri di cui all'art. 12 del Bando, assegnando i relativi punti (vedasi il verbale protocollato con Prot. Prov-Bz Nr. 0609377 del 20 luglio 2023). Sulla base dei punti assegnati da parte del Comitato tecnico e della loro ponderazione, l'Ufficio Ricerca scientifica ha stilato la graduatoria di cui all'allegato A, parte integrante del presente decreto.

L'art. 12, comma 5, del Bando prevede che i progetti che conseguono un punteggio complessivo inferiore a 70/100, oppure che conseguono, prima della ponderazione, un punteggio medio da 0 a 5 anche in uno solo dei criteri di cui alle lettere da a) a e) del comma 1 del Bando, non sono ammessi a contributo e pertanto non vengono inseriti nella graduatoria.

I due progetti di cui all'allegato B, parte integrante del presente decreto, sono stati esclusi dalla graduatoria perché non hanno raggiunto il punteggio minimo.

L'art. 13, comma 1, del Bando prevede che il direttore o la direttrice della ripartizione provinciale competente in materia di ricerca e università approvi la graduatoria.

Il Direttore di Ripartizione ha preso atto del verbale delle sedute del Comitato tecnico del 13 giugno 2023 e del 6 luglio 2023 e della graduatoria in seguito predisposta da parte dell'Ufficio Ricerca scientifica.

Ciò premesso

il direttore di Ripartizione

decreta

1. die Anträge gemäß Anlage C, integrierender Bestandteil dieses Dekretes, zu archivieren, da sie die Voraussetzungen der Wettbewerbsausschreibung nicht erfüllen,

2. die Anträge gemäß Anlage B, integrierender Bestandteil dieses Dekrets, aus der Rangordnung auszuschließen, da Sie die Mindestpunktzahl nicht erreicht haben,

3. die Rangordnung laut Anlage A, integrierender Bestandteil dieses Dekrets, zu genehmigen.

1. di archiviare le domande di cui all'allegato C, parte integrante del presente decreto, in quanto non rispondono ai requisiti del bando;

2. di escludere dalla graduatoria le domande di cui all'allegato B, parte integrante del presente decreto, poiché non hanno raggiunto il punteggio minimo;

3. di approvare la graduatoria di cui all'allegato A, parte integrante del presente decreto.

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

Dr. Vito Zingerle

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Abteilung 34 - Innovation, Forschung, Universität und Museen

Ripartizione 34 - Innovazione, Ricerca, Università e Musei

Amt für Wissenschaft und Forschung

Ufficio Ricerca scientifica

ANLAGE A - ANTRÄGE ZUR INTERNATIONALEN MOBILITÄT DER FORSCHERINNEN UND FORSCHER - 2023: RANGORDNUNG
ALLEGATO A - DOMANDE PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE DI RICERCATRICI E RICERCATORI - 2023: GRADUATORIA

	Antragsteller Richiedente	ForscherIn Ricercatore/ trice	Mobilität Mobilità	Projekttitel / Titolo del progetto	Laufzeit des Projektes in Monaten / Durata del progetto in mesi	Laufzeit der Mobilität in Monaten / Durata mobilità in mesi	Punktzahl Punteggio	Rangord- nung Gradua- toria
	Libera Università di Bolzano/ Freie Universität Bozen	Larissa DE CLAUER	incoming	BioReSeN- Bioelectronic microfluidic platform to study neuronal regeneration of sensory neurons	24	24	96	1
	Eurac Research	Guido Marcelo VALVERDE GUARNICA	incoming	BOLD - Bolivian Mummies and Disease. Paleogenetic analysis of sixty Bolivian mummies provide insights into genetic history and health of pre-Columbian South Americans	12	12	94	2
	Libera Università di Bolzano/ Freie Universität Bozen	Raul David SERBAN	incoming	PERMAWAT - Degrading permafrost effects on water quality in South Tyrol	24	24	90	3
	Studio teologico Bressanone / Philosophische theologische Hochschule Brixen	Konrad WERNER	incoming	Foundation of institutional resilience. A study in applied ontology of social cognition	12	12	87,5	4
	Azienda Sanitaria dell'Alto Adige/ Südtiroler Sanitaetsbetrib	Lucia TESOLIN	outgoing	Prevalenza del disturbo neurologico funzionale in Perù ed efficacia del trattamento con la medicina alternativa complementare	24	24	83,5	5
	Eurac Research	Giulia PONTALI	outgoing	Exploring the casual impact of metabolomics on Parkinson's disease by a multivariate Mendelian randomization approach	12	12	81,5	6
	Eurac Research	Michael STEINWAND TER	outgoing	BEN-EAF- Scottish BENs: Exploring Alpine Soil Fauna Communities	8	5	72	7

LANDESGESETZ vom 13.12.2006, Nr. 14 –Mit Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 1463/2023, genehmigte Wettbewerbsausschreibung.

LEGGE PROVINCIALE del 13.12.2006, N. 14 - Bando di concorso, approvato con decreto del Direttore di ripartizione n. 1463/2023.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Abteilung 34 - Innovation, Forschung, Universität und Museen

Ripartizione 34 - Innovazione, Ricerca, Università e Musei

Amt für Wissenschaft und Forschung

Ufficio Ricerca scientifica

ANLAGE B- ANTRÄGE ZUR INTERNATIONALEN MOBILITÄT DER FORSCHERINNEN UND FORSCHER - 2023: AUSSCHLUSS AUS DER RANGORDNUNG WEGEN NICHT ERREICHEN DER MINDESTPUNKTEZAHL (Artikel 12 der Wettbewerbsausschreibung)
ALLEGATO B - DOMANDE PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE DI RICERCATRICI E RICERCATORI - 2023: ESCLUSIONE DALLA GRADUATORIA PER MANCATO RAGGIUNGIMENTO DEL PUNTEGGIO MINIMO (Articolo 12 del bando)

	Antragsteller / Richiedente	ForscherIn / Ricercatore o Ricercatrice	Projektitel / Titolo del progetto Ausschlussgrund/ Causa di esclusione
	Libera Università di Bolzano/ Freie Universität Bozen	Nataliia GLIBOVYTSKA	ECOCHAR - Biochar A key tool for agroecology transition
	Studio teologico Bressanone / Philosophische theologische Hochschule Brixen	Marco DE MICHELIS	Challenging Islamophobia and national suprematicism through sustainable education and development

LANDESGESETZ vom 13.12.2006, Nr. 14 - Mit Dekret des Abteilungsdirektors vom Nr. 1463/2023, genehmigte Wettbewerbsausschreibung.
 LEGGE PROVINCIALE del 13.12.2006, N. 14 - Bando di concorso, approvato con decreto del Direttore di ripartizione n. 1463/2023.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Abteilung 34 - Innovation, Forschung, Universität und Museen

Ripartizione 34 - Innovazione, Ricerca, Università e Musei

Amt für Wissenschaft und Forschung

Ufficio Ricerca scientifica

ANLAGE C- ANTRÄGE ZUR INTERNATIONALEN MOBILITÄT DER FORSCHERINNEN UND FORSCHER - 2023: ARCHIVIERUNG
ALLEGATO C - DOMANDE PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE DI RICERCATRICI E RICERCATORI - 2023: ARCHIVIAZIONE

	Antragsteller / Richiedente	ForscherIn / Ricercatore - trice	Projekttitel / Titolo del progetto	Ausschlussgrund/ Causa di esclusione
	Versuchszentrum Laimburg Centro di sperimentazione Laimburg	Anita BOLLMAN - GIOLAI	Genome mining and characterization of microbial antagonists of phytoplasma infection in apple	Der Projektantrag erfüllt die Voraussetzungen für die Wettbewerbsausschreibungen nicht. La domanda non corrisponde ai requisiti del bando di concorso
	Eurac Research	Rossela Resi	SGQ Term- La terminologia per il sistema di gestione ISO nelle imprese	Der Projektantrag erfüllt die Voraussetzungen für die Wettbewerbsausschreibungen nicht. La domanda non corrisponde ai requisiti del bando di concorso

LANDESGESETZ vom 13.12.2006, Nr. 14 - Mit Dekret des Abteilungsdirektors vom Nr. 1463/2023, genehmigte Wettbewerbsausschreibung.
 LEGGE PROVINCIALE del 13.12.2006, N. 14 - Bando di concorso, approvato con decreto del Direttore di ripartizione n. 1463/2023.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

GATTO MANUEL

25/07/2023

Der stellvertretende Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione sostituto

SCHOEPF FRANZ

25/07/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuel Gatto
codice fiscale: TINIT-GTTMNL75T29A952Z
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23663262
data scadenza certificato: 13/01/2025 00.00.00

Am 26/07/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Franz Schoepf
codice fiscale: TINIT-SCHFNZ62D22I729E
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 16466861
data scadenza certificato: 26/03/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 26/07/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/07/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma